



Elisabeth May

Das Zweite Spanische Lesebuch

Zweisprachig mit Spanisch-deutscher Übersetzung

Stufen A2 B1

+ AUDIO

Das Zweite Spanische Lesebuch

Elisabeth May

Das Zweite Spanische Lesebuch

Zweisprachig mit Spanisch-deutscher Übersetzung



Das Zweite Spanische Lesebuch
von Elisabeth May

Audiodateien www.audiolego.com/Buch/Spanisch-Band4

Homepage www.lppbooks.com

Umschlaggestaltung: Audiolego Design

Umschlagfoto: Canstockphoto

2. Ausgabe

Copyright © 2017 2019 Language Practice Publishing

Copyright © 2017 2019 Audiolego

Alle Rechte vorbehalten. Das Werk ist urheberrechtlich geschützt.

Tabla de Contenidos

Inhaltsverzeichnis

So steuern Sie die Geschwindigkeit der Audiodateien.....	7
Kapitel 1 Die Kaiserliche Bank.....	8
Kapitel 2 Problem	13
Kapitel 3 Detektiv Paul Rost.....	19
Kapitel 4 Die Stadt Atlas	26
Kapitel 5 Ein Handwerker	32
Kapitel 6 Der Tresorschlüssel	38
Kapitel 7 Der Umzugshelfer.....	43
Kapitel 8 Ein neuer Auftrag	52
Kapitel 9 Ein privates Treffen	58
Kapitel 10 Noch eine Nacht	67
Kapitel 11 Das Treffen	76
Kapitel 12 Jetzt oder nie	86
Kapitel 13 Hallo, Exoten!	94
Kapitel 14 Wo ist mein Geld?.....	105
Capítulo 15 El juicio.....	114
Capítulo 16 El arma de khan.....	125
Capítulo 17 Billeto de ida	134
Capítulo 18 Un cielo de diamantes	145
Capítulo 19 Ashur cambia de profesión	156
Capítulo 20 A un tiro de piedra del destino.....	164
Capítulo 21 Una sola oportunidad.....	175
Capítulo 22 La vida no perdona los errores	185
Capítulo 23 Crimen y castigo	197
Capítulo 24 Patrulla de caminos	207
Capítulo 25 El arresto	222
Capítulo 26 No mires atrás.....	231
Capítulo 27 Blanco y negro (Parte 1).....	242
Capítulo 28 Blanco y negro (Parte 2).....	254

Capítulo 29 Tú decides, tío	263
Wörterbuch Spanisch-Deutsch	273
Wörterbuch Deutsch-Spanisch	294
Buchtipps	314

So steuern Sie die Geschwindigkeit der Audiodateien

Das Buch ist mit den Audiodateien ausgestattet. Die Adresse der Homepage des Buches, wo Audiodateien zum Anhören und Herunterladen verfügbar sind, ist am Anfang des Buches auf der bibliographischen Beschreibung vor dem Copyright-Hinweis aufgeführt.

Wir empfehlen Ihnen, den kostenlosen VLC-Mediaplayer zu verwenden, die Software, die zur Steuerung der Wiedergabegeschwindigkeit aller Audioformate verwendet werden kann. Die Steuerung der Geschwindigkeit ist auch einfach und erfordert nur wenige Klicks oder Tastatureingaben.

Android: Nach der Installation vom VLC Media Player klicken Sie auf die Audiodatei am Anfang eines Kapitels oder auf der Homepage des Buches, wenn Sie ein Papierbuch lesen. Wählen Sie "Open with VLC". Wenn Sie Schwierigkeiten beim Öffnen von Audiodateien mit VLC haben, ändern Sie die Standard-App für den Musik-Player. Gehen Sie zu Einstellungen→Apps, wählen Sie VLC und klicken Sie auf "Open by default" oder "Set default".

Kindle Fire: Nach der Installation vom VLC Media Player klicken Sie auf eine Audiodatei am Anfang eines Kapitels oder auf der Homepage des Buches, wenn Sie ein Papierbuch lesen. Wählen Sie "Complete action using →VLC".

iOS: Nach der Installation vom VLC Media Player kopieren Sie den Link zu der Audiodatei am Anfang eines Kapitels oder auf der Homepage des Buches, wenn Sie ein Papierbuch lesen, und fügen Sie ihn in den Download-Bereich des VLC Media Players ein. Nachdem der Download abgeschlossen ist, gehen Sie zu "Alle Dateien" und starten Sie die Audiodatei.

Windows: Starten Sie den VLC Media Player und klicken Sie auf die Audiodatei am Anfang eines Kapitels oder auf der Homepage des Buches, wenn Sie ein Papierbuch lesen. Gehen Sie nun in die Wiedergabe (Playback) und navigieren Sie die Geschwindigkeit.

MacOS: Starten Sie den VLC Media Player und klicken Sie auf die Audiodatei am Anfang eines Kapitels oder auf der Homepage des Buches, wenn Sie ein Papierbuch lesen. Nun, navigieren Sie zum Playback und öffnen die Optionen von Geschwindigkeit. Navigieren Sie die Geschwindigkeit.

1



El Banco Imperial Die Kaiserliche Bank

A

Palabras

Vokabeln

alto - groß

avenida - Avenue, die

banco - Bank, die

cajera - Kassierer, der; Kassierer, die

cerca - in der Nähe

coche - Auto, das

crucigrama - Kreuzworträtsel, das

de - von

del detective - Detektivs, des

del director - Managers, des

detective - Detektiv, der

dictáfono - Diktiergerät, das

director - Manager, der

educado - freundlich

él - er	mujer - Frau, die
el - der, die, das	negra - schwarz
ella - sie	nuevo - neu
en - in	pistola - Pistole, die
es - ist	respetable - ansehnlich
está - ist	serio - ernst
esta - der, die, das	servicial - aufmerksam
este - der, die, das	situado - sich befinden
fuerte - stark	soleado - sonnig
grande - groß	sopla - weht
hace calor - es ist warm	también - auch
hombre - Mann, der	tiene - er, sie, es hat
imperial - kaiserlich	trabajo - Job, der
interesante - interessant	trabajo - Arbeit, die
joven - jung	un - ein
la - der, die, das	una - eine
ligero - leicht	Van Gogh - Van Gogh
lunes - Montag, der	viento - Wind, der
mañana - Morgen, der	vigilante - Sicherheitsbeamte, der
mayor - älter	y - und
mucho - viel, viele	

B

El Banco Imperial

Es lunes. Es por la mañana. Hace calor y sol. Sopla un ligero viento.

Este es el Banco Imperial. Es grande y respetable. El Banco Imperial está situado en la Avenida de Van Gogh.

Die Kaiserliche Bank

Es ist Montag. Es ist Morgen. Es ist warm und sonnig. Ein leichter Wind weht.

Das ist die Kaiserliche Bank. Sie ist groß und ansehnlich. Die Kaiserliche Bank befindet sich in der Van Gogh Avenue.

Esta es una mujer. Es joven y educada. La mujer tiene un crucigrama. El crucigrama de la mujer es interesante. La mujer está en el banco. Es cajera. Ella tiene un trabajo interesante.

Este es un hombre. El hombre también está en el banco. Es mayor y serio. Es director. Él también tiene mucho trabajo. El director tiene un coche. El coche del director está cerca del banco.

Este es el coche del director. El coche del director es negro y nuevo. Está cerca del banco.

Este es un vigilante. Es alto y fuerte. Es joven. El vigilante tiene una pistola. La pistola del vigilante es negra. El vigilante también está en el banco. Él es servicial y educado.

Este es un hombre. Es detective. El detective tiene un dictáfono. El dictáfono del detective es nuevo. El detective también está en el banco. Es serio y educado.

Das ist eine Frau. Sie ist jung und höflich. Die Frau hat ein Kreuzworträtsel. Das Kreuzworträtsel der Frau ist interessant. Die Frau ist in der Bank. Sie ist eine Kassiererin. Sie hat einen interessanten Job.

Das ist ein Mann. Der Mann ist auch in der Bank. Er ist alt und ernst. Er ist ein Manager. Er hat auch viel Arbeit. Der Manager hat ein Auto. Das Auto des Managers ist in der Nähe der Bank.

Das ist das Auto des Managers. Das Auto des Managers ist schwarz und neu. Es ist in der Nähe der Bank.

Das ist ein Sicherheitsbeamter. Er ist groß und stark. Er ist jung. Der Sicherheitsbeamte hat eine Pistole. Die Pistole des Sicherheitsbeamten ist schwarz. Der Sicherheitsbeamte ist auch in der Bank. Er ist aufmerksam und höflich.

Das ist ein Mann. Er ist ein Detektiv. Der Detektiv hat ein Diktiergerät. Das Diktiergerät des Detektivs ist neu. Der Detektiv ist auch in der Bank. Er ist ernst und höflich.

C

Repaso de nuevo vocabulario

1

- ¿Es hoy lunes?
- Sí, lo es.
- ¿Hace calor hoy?
- Sí, hoy hace calor y sol.

2

- ¿Es esto un libro?
- Sí, esto es un libro.

Wiederholung des neuen Vokabulars

1

- Ist heute Montag?
- Ja, das ist es.
- Ist es heute warm?
- Ja, es ist heute warm und sonnig.

2

- Ist das ein Buch?
- Ja, das ist ein Buch.

- ¿Está cerca de la lámpara?
- Sí, está cerca de la lámpara.
- ¿Y la lámpara está cerca del ordenador?
- Sí, lo está.

3

- ¿Es esto una lámpara?
- Sí, lo es.
- ¿Está encima de la mesa?
- Sí. Está encima de la mesa.
- ¿Está el ordenador también encima de la mesa?
- Sí, lo está.

4

- ¿Es esta mujer joven?
- Sí, lo es.
- ¿Es ella seria?
- Sí. Es seria y educada.

5

- ¿Es esta la pistola del vigilante?
- Sí, lo es.
- ¿Tiene el vigilante una pistola nueva?
- Sí. El vigilante tiene una nueva pistola negra.

6

- Hay un hombre respetable en el banco.
- ¿Es él joven?
- Sí, lo es. Él es joven y serio.

7

- ¿Hay un banco en la Avenida de Van Gogh?

- Ist es in der Nähe der Lampe?
- Ja, es ist in der Nähe der Lampe.
- Und ist die Lampe in der Nähe des Computers?
- Ja, das ist sie.

3

- Ist das eine Lampe?
- Ja, das ist sie.
- Ist sie auf dem Tisch?
- Ja. Sie ist auf dem Tisch.
- Ist der Computer auch auf dem Tisch?
- Ja, das ist er.

4

- Ist diese Frau jung?
- Ja, das ist sie.
- Ist sie ernst?
- Ja. Sie ist ernst und höflich.

5

- Ist das die Pistole des Sicherheitsbeamten?
- Ja, das ist sie.
- Hat der Sicherheitsbeamte eine neue Pistole?
- Ja. Der Sicherheitsbeamte hat eine neue schwarze Pistole.

6

- Da ist ein ansehnlicher Mann in der Bank.
- Ist er jung?
- Ja, das ist er. Er ist jung und ernst.

7

- Gibt es eine Bank auf der Van Gogh Avenue?

- Sí, lo hay. Hay un banco grande en la Avenida de Van Gogh.

8

- ¿Es este el coche del director?

- Sí, lo es. El director tiene un coche nuevo.

9

- ¿Es este el ordenador de la mujer?

- Sí, lo es.

- ¿Está el ordenador de la mujer encima de la mesa?

- Sí. Está encima de la mesa

- Ja, es gibt eine. Es gibt eine große Bank auf der Van Gogh Avenue.

8

- Ist das das Auto des Managers?

- Ja, das ist es. Der Manager hat ein neues Auto.

9

- Ist das der Computer der Frau?

- Ja, das ist er.

- Ist der Computer der Frau auf dem Tisch?

- Ja. Er ist auf dem Tisch.



2



Problema

Problem

A

agua - Wasser, das
agua mineral - Mineralwasser, das
algún - irgendein, irgendeine
allí - dort
antes - vor
apunta - richtet

Palabras

Vokabeln

botella - Flasche, die
caja - Kasse, die
cena - Abendessen, das
claro - sicher
cómo - wie
con - mit

contesta - antwortet
cuánto - wie viel
da - gibt
de - von
delincuencia - Verbrechen, das
despacho - Zimmer, das; Büro, das
dice - sagt
diez - zehn
dinero - Geld, das
documento - Dokument, das
dólar - Dollar, der
echa - schenkt ein
en - in
encima de - auf
entra - betritt
está sentado - sitzt
están - sie sind
gente - Menschen, die
hablar - sprechen
hace mucho calor – es ist sehr heiß
hola - Hallo
hora - Stunde, die
idiota - Idiot, der
impedir - verhindern
lámpara - Lampe, die
limpio - sauber
martes - Dienstag, der
mentiroso - Lügner, der
mesa - Tisch, der

mil - tausend
nombre - Name, der
nosotros - wir
para - für
perder - verlieren
perdido – verloren sein
personal - Mitarbeiter, die
piensa - denkt
poco - wenig
por favor - bitte
por supuesto - natürlich
pregunta - fragt
problema - Problem, das
puedo - ich kann
qué - was
responde - antwortet
responsable - verantwortlich
señala - zeigt
sopla - weht
Sr. - Herr (Hr), der
Srta. - Fräulein (Frl.), das
su - sein, seine
supervisar - beaufsichtigen
tiene - er, sie, es hat
todo - alle
usted - Sie
vaso - Glas, das
vigilar - beobachten
yo - ich

B

Problema

Es martes. Es la hora de antes de la cena. Hace calor y sol. Sopla el viento.

Este es el despacho del director del banco. El despacho es grande y limpio. Hay una mesa grande en el despacho. Hay una lámpara encima de la mesa. El director está sentado a la mesa. Tiene un problema. Un detective entra en el despacho del director.

"Hola, Sr. Vega," dice el detective.

"Hola, Sr. Rost," responde el director, "Siéntese, por favor."

"¿Cuál es su problema?" Pregunta el Sr. Rost.

"Hemos perdido algún dinero," Responde el Sr. Vega.

"¿Cuánto?" pregunta el detective.

"Diez mil dólares," responde el director.

"¿Cómo se llama la cajera?" Pregunta Paul Rost.

"La cajera se llama Lisa Pandora," contesta John Vega.

"¿De qué es responsable la señorita Pandora?" pregunta el detective.

"La Srta. Pandora es responsable del dinero y los documentos de la caja," responde el director.

"¿Cómo se llama el vigilante?" pregunta el Sr. Rost.

"El vigilante se llama George Titan," contesta John Vega.

"¿De qué es responsable el Sr. Titan?"

Problem

Es ist Dienstag. Es ist die Zeit vor dem Abendessen. Es ist heiß und sonnig. Der Wind weht. Das ist das Büro des Bankmanagers. Das Büro ist groß und sauber. Da ist ein großer Tisch in dem Büro. Da ist eine Lampe auf dem Tisch. Der Manager sitzt am Tisch. Er hat ein Problem. Ein Detektiv betritt das Büro des Managers.

„Hallo, Herr Vega“, sagt der Detektiv.

„Hallo, Herr Rost“, antwortet der Manager. „Setzen Sie sich bitte.“

„Was ist Ihr Problem?“, fragt Herr Rost.

„Uns fehlt Geld“, antwortet Herr Vega.

„Wie viel?“, fragt der Detektiv.

„Zehntausend Dollar“ antwortet der Manager.

„Wie heißt die Kassiererin?“, fragt Paul Rost.

„Die Kassiererin heißt Lisa Pandora“, antwortet John Vega.

„Wofür ist Frau Pandora verantwortlich?“, fragt der Detektiv.

„Frau Pandora ist für das Geld und die Unterlagen in der Kasse verantwortlich“, antwortet der Manager.

„Wie heißt der Sicherheitsbeamte?“, fragt Herr Rost.

„Der Name des Sicherheitsbeamten ist George Titan“, antwortet John Vega.

„Wofür ist Herr Titan verantwortlich?“, fragt der Detektiv.

pregunta el detective.

"El Sr. Titan tiene que vigilar a la gente e impedir la delincuencia," responde el director del banco.

"¿De qué es responsable usted?" pregunta el Sr. Rost.

"Yo tengo que supervisar todo el trabajo y todo el personal del banco," responde el Sr. Vega.

"¿Qué es esto?" el detective señala una botella de agua mineral que está encima de la mesa del director.

"Es una botella de agua mineral," dice el director.

"¿Puedo tomar un poco de agua?" pregunta el detective.

"Por supuesto, por favor" responde el director. Echa un poco de agua en un vaso y se la da al detective. "Este detective es idiota," piensa el director.

"El director es un mentiroso," piensa el detective, "¿Puedo hablar con el personal, por favor?" dice.

"Claro," contesta el director.

„Herr Titan beobachtet Leute und verhindert Verbrechen“, antwortet der Bankmanager.

„Wofür sind Sie verantwortlich?“, fragt Herr Rost.

„Ich beaufsichtige die gesamte Arbeit und alle Mitarbeiter der Bank“, antwortet Herr Vega.

„Was ist das?“, der Detektiv zeigt auf eine Mineralwasserflasche auf dem Tisch des Managers.

„Das ist eine Mineralwasserflasche“, sagt der Manager.

„Kann ich etwas Wasser haben?“, fragt der Detektiv.

„Natürlich, bitte“, antwortet der Manager. Er schenkt ein wenig Wasser in ein Glas ein und gibt es dem Detektiv.

„Dieser Detektiv ist ein Idiot“, denkt der Manager.

„Der Manager ist ein Lügner“, denkt der Detektiv. „Kann ich bitte mit den Mitarbeitern sprechen?“, sagt er.

„Sicher“, antwortet der Manager.

C

Repaso de nuevo vocabulario

1

- ¿Hoy es martes o lunes, joven?
- Hoy es martes.
- ¿Ahora es la hora de antes del mediodía o de después del mediodía?
- Ahora es la hora de antes del mediodía.

Wiederholung des neuen Vokabulars

1

- Ist heute Dienstag oder Montag, junger Mann?
- Heute ist Dienstag.
- Ist es jetzt Vormittag oder Nachmittag?
- Es ist jetzt Vormittag.

- ¿Ahora está templado o hace calor?
- Ahora hace calor y sol.

2

- ¿Cómo se llama el director?
- El director se llama John Vega.
- ¿Qué debe supervisar John Vega?
- Él debe supervisar el trabajo del banco.

3

- ¿Cómo se llama el vigilante?
- Se llama George Titan.
- ¿De qué es responsable el Sr. Titan?
- El Sr. Titan debe vigilar a la gente. Debe evitar la delincuencia.

4

- Tengo un problema.
- ¿Cuál es tu problema?
- Mi perrito caliente ha desaparecido.
- El director también tiene un problema.
- ¿Cuál es el problema del director?
- Su botella de agua mineral ha desaparecido.

5

- ¿Qué hay encima de la mesa de la cajera?
- Hay algún dinero y documentos encima de la mesa.
- ¿Cuántos dólares hay encima de la mesa?
- Hay mil dólares encima de la mesa.

6

- ¿Qué banco es este, joven?

- Ist es jetzt warm oder heiß?
- Es ist jetzt heiß und sonnig.

2

- Wie heißt der Manager?
- Er heißt John Vega.
- Was muss John Vega beaufsichtigen?
- Er muss die Arbeit in der Bank beaufsichtigen.

3

- Wie heißt der Sicherheitsbeamte?
- Er heißt George Titan.
- Wofür ist Herr Titan verantwortlich?
- Herr Titan muss Leute beobachten. Er muss Verbrechen verhindern.

4

- Ich habe ein Problem.
- Was ist dein Problem?
- Mein Hotdog ist verschwunden.
- Der Manager hat auch ein Problem.
- Was ist das Problem des Managers?
- Seine Mineralwasserflasche ist verschwunden.

5

- Was ist dort auf dem Tisch der Kassiererin?
- Dort auf dem Tisch sind Unterlagen und Geld.
- Wie viele Dollar sind dort auf dem Tisch?
- Dort auf dem Tisch sind tausend Dollar.

6

- Welche Bank ist das, junger Mann?

- Es un banco respetable.
- ¿Está situado en la Avenida de Van Gogh?
- Sí, lo está.

7

- ¿Qué hay cerca del ordenador?
- Es un interesante crucigrama.
- ¿Qué es esa botella de encima de la mesa?
- Es agua mineral.

8

- ¿Está el dinero en la caja o en el despacho del director?
- Por supuesto, el dinero está en la caja.
- ¿Es el director un mentiroso o un idiota?
- Por supuesto que no es un idiota. Es un mentiroso.

- Das ist eine ansehnliche Bank.
- Befindet sie sich auf der Van Gogh Avenue?
- Ja, sie befindet sich dort.

7

- Was ist das in der Nähe des Computers?
- Das ist ein interessantes Kreuzworträtsel.
- Was ist das für eine Flasche auf dem Tisch?
- Das ist Mineralwasser.

8

- Ist das Geld in der Kasse oder beim Manager?
- Das Geld ist natürlich in der Kasse.
- Ist dieser Manager ein Lügner oder ein Idiot.
- Er ist natürlich kein Idiot. Er ist ein Lügner.



3



El Detective Paul Rost

Detektiv Paul Rost

A

Palabras

Vokabeln

abrir - öffnen

años - Jahre, die

apellidarse - mit Familiennamen
heißen

atentamente - aufmerksam

cabello - Haar, das

calle - Straße, die

cámara - Tresorraum, der

casa - Haus, das

casada - verheiratet

cerca - in der Nähe

cierra - schließt

cinco - fünf

cuarenta - vierzig

de - von	nublado - bewölkt
debería - sollte	nueve - neun
delgada - schlank	número - Nummer, die
dirección - Adresse, die	o - oder
divorciada - geschieden	otro – ein anderer
educación - Ausbildung, die	pregunta - Frage, die
ellos - sie	quién - wer
empleado - Angestellter, der	responsabilidad - Verantwortung, die
entonces - dann	rubio - blond
fuera - nach außen	sentado - sitzend
gris - grau	ser - sein
guapa - schön	sí - ja
hacer - machen	siete - sieben
junto con – zusammen mit	soltera - ledig
licenciatura - Universitätsabschluss, der	Srta. – Fräulein (Frl.), das
llave - Schlüssel, der	su – sein, ihr
mediodía - Mittag, der	tarde - Abend, der
mi - mein, meine	tengo - haben
miércoles - Mittwoch, der	tiene - er, sie, es hat
mira - schaut	treinta - dreißig
no - nein	último - letzte, letzter, letztes
nombre - Name, der	veintisiete - siebenundzwanzig
nombre de pila – Vorname, der	

B

El Detective Paul Rost

Es miércoles. Es mediodía. Hace calor y está nublado. No sopla viento.

El detective Paul Rost está sentado a

Detektiv Paul Rost

Es ist Mittwoch. Es ist Nachmittag. Es ist heiß und bewölkt. Der Wind weht nicht.

Detektiv Paul Rost sitzt am Tisch im Büro

una mesa en el despacho del director del banco. Tiene cuarenta y cinco años. Su pelo es gris. Una mujer entra en el despacho del director. Su cabello es rubio. Ella es alta y delgada. La mujer es joven y guapa.

"Hola," dice ella.

"Hola," responde Paul Rost. "Siéntese, por favor," dice el detective. La mujer se sienta.

"¿Puedo hacerle algunas preguntas?" dice el detective.

"Claro," contesta la mujer.

"¿Cuál es su nombre de pila?" pregunta el Sr. Rost.

"Mi nombre es Lisa," responde la mujer.

"¿Cómo se apellida?" pregunta el detective.

"Me apellido Pandora," dice ella.

"¿Cuántos años tiene?" dice Paul.

"Tengo treinta y siete años," dice ella.

"¿Cuál es su dirección?" pregunta el Sr. Rost.

"Mi dirección es calle Da Vinci, casa número veintisiete," responde Lisa Pandora.

"¿Qué educación tiene?" pregunta el detective.

"Tengo una licenciatura," responde Lisa.

"¿Está casada o soltera?" pregunta él.

"No estoy casada. Estoy divorciada," responde la mujer.

"¿Cuáles son sus responsabilidades?" pregunta el Sr. Rost.

"Soy responsable de los documentos y

des Managers. Er ist fünfundvierzig Jahre alt. Seine Haare sind grau. Eine Frau betritt das Büro des Managers. Ihre Haare sind blond. Sie ist groß und schlank. Die Frau ist jung und schön.

„Hallo“, sagt sie.

„Hallo“, antwortet Paul Rost. „Setzen Sie sich bitte“, sagt der Detektiv. Die Frau setzt sich.

„Kann ich Ihnen einige Fragen stellen?“, sagt der Detektiv.

„Sicher“, antwortet die Frau.

„Wie heißen Sie mit Vornamen?“, fragt Herr Rost.

„Mein Name ist Lisa“, antwortet die Frau.

„Wie heißen Sie mit Nachnamen?“, fragt der Detektiv.

„Mein Nachname ist Pandora“, sagt sie.

„Wie alt sind Sie?“, sagt Paul.

„Ich bin siebenunddreißig Jahre alt“, sagt sie.

„Wie lautet Ihre Adresse?“, fragt Herr Rost.

„Meine Adresse ist Da Vinci Straße, Hausnummer siebenundzwanzig“, antwortet Lisa Pandora.

„Was für eine Ausbildung haben Sie?“, fragt der Detektiv.

„Ich haben einen Universitätsabschluss“, antwortet Lisa.

„Sind Sie verheiratet oder ledig?“, fragt er.

„Ich bin nicht verheiratet. Ich bin geschieden“, antwortet die Frau.

„Wofür sind Sie verantwortlich?“, fragt Herr Rost.

„Ich bin verantwortlich für die Unterlagen und das Geld in der Kasse“, antwortet Lisa.

el dinero de la caja," responde Lisa.

"¿Tiene llave de la cámara?" pregunta Paul.

"Sí, la tengo," responde la mujer.

"¿Quién abre la cámara por la mañana y la cierra por la tarde?" pregunta el detective.

"Lo hago yo junto con el director," responde la mujer. El detective mira atentamente a la Srta. Pandora, y después al Sr. Vega.

"¿Puede el vigilante entrar en la cámara?" pregunta el Sr. Rost.

"No, él no debería entrar," responde Lisa.

"¿Pueden entrar otros empleados?" pregunta el detective.

"No, no deberían entrar," responde la cajera.

"¿Puede sacar documentos o dinero fuera del banco?" pregunta el detective.

"No, no puedo," dice ella, y mira al director.

"¿Tiene que estar en el banco de nueve a cinco?" pregunta Paul Rost.

"Sí, tengo que estar aquí," responde Lisa Pandora.

"¿Puede dar la llave de la cámara a otros empleados?" pregunta el detective.

"No debería dársela a otros empleados" responde la mujer.

„Haben Sie den Schlüssel für den Tresorraum?“, fragt Paul.

„Ja, ich habe den Schlüssel“, antwortet die Frau.

„Wer öffnet den Tresorraum in der Früh und schließt ihn am Abend?“, fragt der Detektiv.

„Ich mache das gemeinsam mit dem Manager“, antwortet die Frau. Der Detektiv sieht Frau Pandora und dann Herrn Vega aufmerksam an.

„Darf der Sicherheitsbeamte den Tresorraum betreten?“, fragt Herr Rost.

„Nein, er sollte ihn nicht betreten“, antwortet Lisa.

„Dürfen ihn andere Angestellte betreten?“, fragt der Detektiv.

„Nein, sie sollten ihn nicht betreten“, antwortet die Kassiererin.

„Dürfen Sie Unterlagen oder Geld aus der Bank mitnehmen?“, fragt der Detektiv.

„Nein, das darf ich nicht“, sagt sie und schaut den Manager an.

„Müssen Sie von neun bis fünf in der Bank sein?“, fragt Paul Rost.

„Ja, ich muss da sein“, antwortet Lisa Pandora.

„Dürfen Sie den Schlüssel zum Tresorraum anderen Angestellten geben?“, fragt der Detektiv.

„Ich sollte den Schlüssel keinen anderen Angestellten geben“, antwortet die Frau.

C

Repaso de nuevo vocabulario

1

- ¿Hoy es martes o miércoles?
- Hoy es miércoles.
- ¿Hace calor hoy?
- No. Hoy no hace calor.
- ¿Está soplando viento?
- Sí, está soplando viento.

2

- ¿Dónde está sentado el director?
- El director está sentado en un coche.
- ¿Cuántos años tiene el director?
- El director tiene cuarenta años.
- ¿Es negro el cabello del director?
- Sí, su cabello es negro.

3

- ¿Quién está entrando en el despacho?
- Un empleado del banco está entrando en el despacho.
- ¿Quién es el empleado del banco?
- Es una cajera.
- ¿Es la cajera alta y delgada?
- Sí, lo es. Ella es alta y delgada.

4

- ¿Puedo hacerle una pregunta?
- Sí, por favor.
- ¿Es su apellido Rothschild?
- No, no lo es. Mi apellido no es

Wiederholung des neuen Vokabulars

1

- Ist heute Dienstag oder Mittwoch?
- Heute ist Mittwoch.
- Ist es heute heiß?
- Nein, das ist es nicht. Es ist heute nicht heiß.
- Weht der Wind?
- Ja, der Wind weht.

2

- Wo sitzt der Manager?
- Er sitzt in einem Auto.
- Wie alt ist der Manager?
- Der Manager ist vierzig Jahre alt.
- Hat der Manager schwarze Haare?
- Ja, seine Haare sind schwarz.

3

- Wer betritt den Raum?
- Eine Bankangestellte betritt den Raum.
- Wer ist diese Bankangestellte?
- Sie ist eine Kassierererin.
- Ist die Kassierererin groß und schlank?
- Ja, das ist sie. Sie ist jung und schön.

4

- Darf ich Sie etwas fragen?
- Ja, bitte.
- Heißen Sie Rothschild mit Nachnamen?
- Nein, heiße ich nicht. Mein Familienname ist

Rothschild. Me llamo Bill Gates.

5

- ¿Cuántos años tiene, joven?
- Tengo treinta años.
- ¿Cuál es su dirección?
- Mi dirección es Piccadilly Street 7 ,
Londres, Inglaterra.
- ¿Cuál es su educación?
- Tengo una licenciatura.

6

- ¿Tiene el detective una licenciatura?
- No, tiene un curso de piloto de las
fuerzas armadas.
- ¿Está casado o divorciado?
- Está divorciado.
- ¿Está el director del banco también
soltero?
- Sí, lo está. No está casado.
- ¿Está esta mujer casada o soltera?
- No está casada.

7

- ¿Quién es usted?
- Soy cajera.
- ¿Cuáles son sus responsabilidades?
- Soy responsable de los documentos y
el dinero de la caja del banco.
- ¿Puede una cajera sacar dinero de la
caja?
- No, no puede. Los empleados no
pueden sacar dinero de la caja.

nicht Rothschild. Mein Name ist Bill Gates.

5

- Wie alt sind Sie, junger Mann?
- Ich bin dreißig Jahre alt.
- Wie lautet Ihre Adresse?
- Meine Adresse ist Piccadilly Straße 7,
London, England.
- Welche Ausbildung haben Sie?
- Ich habe einen BA Abschluss.

6

- Hat der Detektiv einen BA Abschluss?
- Nein, er hat einen Abschluss als Pilot der
Luftwaffe.
- Ist er verheiratet oder geschieden?
- Er ist geschieden.
- Ist der Bankmanager ledig?
- Ja, das ist er. Er ist nicht verheiratet.
- Ist diese Frau verheiratet oder ledig?
- Sie ist nicht verheiratet.

7

- Wer sind Sie?
- Ich bin eine Kassiererin.
- Wofür sind Sie verantwortlich?
- Ich bin verantwortlich für die Unterlagen
und das Geld in der Kasse der Bank.
- Darf eine Kassiererin Geld aus der Kasse
nehmen?
- Nein, das darf sie nicht. Die Angestellten
dürfen kein Geld aus der Kasse nehmen.

8

- ¿Tiene ella llave de la cámara?
- Sí, la tiene. Ella tiene llave de la cámara.
- ¿Cuándo tiene que abrir la cámara?
- Ella tiene que abrir la cámara a las 5.

9

- ¿Está el director mirando al vigilante?
- No, no lo está. El director está mirando atentamente al detective.
- ¿Podría él darle una llave al vigilante?
- No, él no podría.

10

- ¿Puedo hacerle una pregunta, joven?
- Sí, por favor pregunte.
- ¿Quién es esta empleada guapa y delgada?
- Esta es la directora de nuestra oficina.
- ¿Está casada?
- No, no está casada. Está divorciada.
- ¿Cómo se llama?
- Se llama Anna.
- ¿Cómo se apellida?
- Se apellida Bergman.

8

- Hat sie einen Schlüssel für den Tresorraum?
- Ja, sie hat einen. Sie hat einen Schlüssel für den Tresorraum.
- Wann muss sie den Tresorraum öffnen?
- Sie muss den Tresorraum um 5 Uhr öffnen.

9

- Schaut der Manager den Sicherheitsbeamten an?
- Nein, er schaut ihn nicht an. Der Manager schaut den Detektiv aufmerksam an.
- Darf er dem Sicherheitsbeamten einen Schlüssel geben?
- Nein, das darf er nicht.

10

- Darf ich Ihnen eine Frage stellen, junger Mann?
- Ja, bitte fragen Sie.
- Wer ist diese schöne schlanke Angestellte?
- Das ist die Managerin unserer Filiale.
- Ist sie verheiratet?
- Nein, sie ist nicht verheiratet. Sie ist geschieden.
- Wie heißt sie?
- Sie heißt Anna.
- Wie ist ihr Familienname?
- Ihr Familienname ist Bergman.



4



Ciudad Atlas Die Stadt Atlas

A

Palabras

Vokabeln

adiós - tschüss

aeródromo - Flugplatz, der

afueras – Stadtrand, der

ahora - jetzt

aire - Luft, die

algo - etwas

allí - dort

alrededor – um ... herum; umher

aquí - hier

arriba - hinauf

autobús - Bus, der

bajo - niedrig

bien - in Ordnung

cafetería - Café, das

caldera - Boiler, der

calle principal – Hauptstraße, die

casa - Haus, das

caso - Fall, der

centro – Zentrum, das
cercano - in der Nähe
cien - hundert
ciudad - Stadt, die
cocina - Küche, die
colegio - Schule, die
como - als, wie
cuando - wann
cuarto de baño - Badezimmer, das
cultiva – pflanzt an
descuelga – hebt ab
despensa - Vorratskammer, die
dormitorio - Schlafzimmer, das
dos - zwei
empezando - beginnend
empezó - begann
escuchar - hören
estaba - war
estación - Bahnhof, der
estudio - Arbeitszimmer, das
extraño - seltsam
flor - Blume, die
fresco - kühl, kalt
fuerza – Kraft, die
garaje – Garage, die
gente - Menschen, die
gracias - danke
grande - groß
hace frío / calor – es ist kalt / warm
hola - Hallo

hospital - Spital, das
iré – ich werde kommen
jardín - Garten, der
jueves - Donnerstag, der
libre - frei
masculino - männlich
minuto - Minute, die
moderno - modern
momento - Moment, der
muchos - viele
ocurriendo – passiert gerade
ópera - Oper, die
pequeña - klein
piloto - Pilot, der
piso - Stockwerk, das
principal – Haupt-
privado - privat
pueblo - Stadt, die
quiere decir - bedeutet
recibidor - Flur, der
ruido – Lärm, der
se jubiló – in Rente gehen
sensación – Gefühl, das
sirvió – hat gedient
sótano - Keller, der
suena - klingelt
teatro - Theater, das
teléfono - Handy, das
tienda - Laden, der
tren – Zug, der

universidad - Universität, die
varios - einige
venir - kommen

ver - sehen
vive - lebt
voz - Stimme, die

B

Ciudad Atlas

El detective Paul Rost vive en una casa pequeña. La casa tiene dos pisos. Hay una cocina, un cuarto de baño y un recibidor en la planta baja. Hay un dormitorio, un estudio y una habitación libre en la primera planta. En el sótano se encuentra un cuarto de calderas y una despensa. El garaje está cerca de la casa. La casa tiene un jardín grande. Paul cultiva algunas flores allí.

La casa está situada en la calle Picasso. Hay un aeródromo de las fuerzas aéreas cerca. La calle está situada en las afueras. La ciudad se llama Atlas. Alrededor de cien mil personas viven en esta ciudad. Hay cinco estaciones de autobús y dos estaciones de tren. La ciudad tiene varios colegios y universidades. Hay un hospital grande y moderno en el centro de Atlas. Hay unos cuantos bancos en la calle principal. La calle principal se llama Avenida de Van Gogh. El teatro y la ópera están situados allí. El pueblo tiene muchas tiendas y cafeterías.

Es jueves. Es por la tarde. Hace fresco. No sopla viento.

El detective Paul Rost está en casa. Sirvió en las fuerzas aéreas cuando era joven. Era piloto. El Sr. Rost se jubiló hace cinco

Die Stadt Atlas

Detektiv Paul Rost lebt in einem kleinen Haus. Das Haus hat zwei Stockwerke. Es gibt eine Küche, ein Badezimmer und einen Flur im Erdgeschoß. Im ersten Stock sind ein Schlafzimmer, ein Arbeitszimmer und ein Gästezimmer. Im Keller befinden sich ein Kesselzimmer und eine Vorratskammer. Die Garage ist in der Nähe des Hauses. Zum Haus gehört ein großer Garten. Paul züchtet dort einige Blumen.

Das Haus befindet sich auf der Picasso Straße. Dort in der Nähe gibt es einen Flugplatz der Luftwaffe. Die Straße liegt in einem Vorort. Der Name der Stadt ist Atlas. In dieser Stadt leben etwa einhunderttausend Menschen.

Es gibt dort fünf Busbahnhöfe und zwei Bahnhöfe. In der Stadt gibt es mehrere Schulen und Universitäten. Im Zentrum von Atlas gibt es ein großes modernes Spital. Es gibt einige wenige Banken auf der Hauptstraße. Der Name der Hauptstraße ist Van Gogh Avenue. Das Theater und die Oper befinden sich dort. In der Stadt gibt es viele Läden und Cafés.

Es ist Donnerstag. Es ist Abend. Es ist kühl. Der Wind weht nicht.

Detektiv Paul Rost ist zu Hause. Als er jung war, hat er in der Luftwaffe gedient. Er war Pilot. Herr Rost ist vor fünf Jahren in Rente

años. Empezó a trabajar como detective privado entonces. Ahora está empezando a trabajar en este caso sobre el banco. Tiene una sensación extraña.

El detective está cenando. En este momento suena el teléfono. El detective descuelga el teléfono.

"Hola," responde Paul Rost.

"Hola. Hola Paul. Soy Bruno. ¿Cómo está?" dice una voz masculina.

"Estoy bien, gracias. ¿Cómo está usted?" responde el detective.

"Estoy bien. ¿Puede venir un minuto? Aquí está pasando algo raro," dice Bruno.

"¿Qué quiere decir?" pregunta el detective.

"Oigo ruidos extraños en la casa. ¿Puede venir ahora mismo, por favor?" pregunta Bruno.

"Sí, iré ahora mismo. Lo veo en cinco minutos," responde Paul Rost.

"Gracias. Adiós," dice Bruno.

"Adiós, Bruno," dice el Sr. Rost.

gegangen. Er begann damals als Privatdetektiv zu arbeiten. Jetzt beginnt er an diesem Fall der Bank zu arbeiten. Er hat ein seltsames Gefühl.

Der Detektiv isst gerade zu Abend als das Telefon klingelt. Der Detektiv hebt den Hörer ab.

„Hallo“, antwortet Paul Rost.

„Hallo. Hi, Paul. Hier ist Bruno. Wie geht es dir?“, sagt eine männliche Stimme.

„Mir geht es gut, danke. Und dir?“, antwortet der Detektiv.

„Gut. Kannst du für eine Minute herüberkommen? Hier passiert gerade etwas Seltsames“, sagt Bruno.

„Was meinst du?“, fragt der Detektiv.

„Ich höre einige seltsame Geräusche im Haus. Kannst du gleich kommen, bitte?“, fragt Bruno.

„Ja, ich komme jetzt gleich. Wir sehen uns in fünf Minuten“, antwortet Paul.

„Danke. Tschüss“, sagt Bruno.

„Tschüss Bruno“, sagt Herr Rost.

C

Repaso de nuevo vocabulario

1

- Hola, Anna. Soy Alexander.
- Hola, Alexander.
- ¿Cómo estás?
- Estoy bien, gracias. ¿Y tú?
- Yo también bien, gracias.

Wiederholung des neuen Vokabulars

1

- Hallo, Anna. Hier ist Alexander.
- Hallo, Alexander.
- Wie geht es dir?
- Gut, danke. Wie geht es dir?
- Auch gut, danke.

2

- ¿Trabaja en un aeródromo de las fuerzas aéreas, joven?
- No. Trabajo en una estación de autobús.
- ¿Qué hace en la estación de autobús?
- Soy conductor de autobús.

3

- ¿Vives en una casa pequeña?
- No. Tengo una casa grande.
- ¿Está tu casa en el centro de la ciudad?
- Mi casa está a las afueras.
- ¿Tienes garaje?
- No tengo garaje. Tengo un bonito jardín. Cultivo flores allí.

4

- ¿Dónde está la calle del garaje?
- La llave está en casa, en el estudio.
- ¿Está encima de la mesa del estudio?
- Sí, lo está.

5

- ¿Dónde está situada la ópera?
- Está situada en la Avenida de Van Gogh.
- ¿Y dónde está el teatro?
- Está situado en la calle Beethoven.

6

- Necesito ir al médico. ¿Hay hospital en esta ciudad?
- Sí, lo hay. Hay un hospital moderno en la ciudad.

2

- Arbeiten Sie auf einem Flugplatz der Luftwaffe, junger Mann?
- Nein, ich arbeite nicht dort. Ich arbeite auf einem Busbahnhof.
- Was machen Sie auf dem Busbahnhof?
- Ich bin Busfahrer.

3

- Leben Sie in einem kleinen Haus?
- Nein, lebe ich nicht. Ich habe ein großes Haus.
- Ist Ihr Haus im Stadtzentrum?
- Mein Haus ist in einem Vorort.
- Haben Sie eine Garage?
- Ich habe keine Garage. Ich habe einen schönen Garten. Ich züchte dort Blumen.

4

- Wo ist der Schlüssel zur Garage?
- Der Schlüssel ist zu Hause im Arbeitszimmer.
- Ist er auf dem Tisch im Arbeitszimmer?
- Ja, das ist er.

5

- Wo befindet sich die Oper?
- Sie befindet sich auf der Van Gogh Avenue.
- Und wo ist das Theater?
- Es befindet sich in der Beethoven Straße.

6

- Ich muss zum Arzt gehen. Gibt es in dieser Stadt ein Spital?
- Ja, gibt es. Es gibt ein modernes Spital in dieser Stadt.

- ¿Dónde está situado?
- Está situado en el centro de la ciudad, cerca del teatro.

7

- ¿Qué fuiste antes de jubilarte?
- Fui piloto. Serví en las fuerzas aéreas.
- ¿Y qué era ella antes de jubilarse?
- Era cajera.

8

- ¿Puede venir en un minuto?
- Puedo llegar en diez minutos. ¿Le parece bien?
- Está bien. Nos vemos en diez minutos.
- Nos vemos. Adiós.

9

- ¿Qué está ocurriendo aquí?
- Aquí está ocurriendo algo extraño.
- ¿Qué quieres decir?
- Quiero decir que hay ruidos extraños.
- Está sonando el teléfono de la primera planta. El receptor está en el dormitorio, encima de la mesa.

- Wo befindet es sich?
- Es befindet sich im Stadtzentrum, in der Nähe des Theaters.

7

- Was haben Sie gemacht bevor Sie in Rente gegangen sind?
- Ich war Pilot. Ich habe in der Luftwaffe gedient.
- Und was hat sie vor der Rente gemacht?
- Sie war Kassiererin.

8

- Kannst du in einer Minute herüberkommen?
- Ich kann in zehn Minuten kommen. Ist das in Ordnung?
- Das ist in Ordnung. Wir sehen uns in zehn Minuten.
- Bis dann. Tschüss.

9

- Was passiert hier?
- Hier passiert gerade etwas Seltsames.
- Was meinst du?
- Ich meine, dass es hier seltsame Geräusche gibt.
- Das ist das Telefon, das im ersten Stock läutet. Das Mobilteil befindet sich auf dem Tisch im Schlafzimmer.



5



Un técnico de reparaciones

Ein Handwerker

A

Palabras

Vokabeln

a través de - durch
acusado - angeklagt
agarrar - packen
alguien - jemand
aquí - hier
ascensor - Aufzug, der
así que - also
atascado - feststeckend

ayuda - hilft
bajo - klein
botón - Knopf, der
brazo - Arm, der
buen - gut
comisaría - Polizeiwache, die
conducto - Schacht, der
de nada - gern geschehen

de repente - plötzlich
demasiado - zu viel
dentro - im Inneren
después - dann
difícil - schwer
donde - wo
ellos - sie
empezar - beginnen
entender - verstehen
escaleras - Treppen, die
espere - warten Sie
estos - diese
fantasma - Geist, der
fuertemente - fest
giran - drehen
golpe - Klopfen, das
grande - groß
gritar - schreien
grito - Schrei, der
hablar - sprechen
intento - Versuch, der
ir - gehen
izquierda - links
llama - nennt
llega - erreicht
malo - krank
mandó - hat bestellt
mano - Hand, die
marcharse - weggehen
más tarde - später

médico - Arzt, der
nada - nichts
nadie - niemand
otra vez - noch einmal
palabra - Wort, das
pasar - vorbeigehen
pastilla - Tablette, die; Medikament, das
pero - aber
pesado - schwerfällig
policía - Polizei, die
por - durch
por qué - warum
puerta - Tür, die
pulsar - drückt
que - was
quería - wollte
quiero - wollen
recibir - empfangen
recto - geradeaus
reparar - reparieren
respondió - antwortete
robo - Einbruch, der
saber - wissen
salir - herauskommen
sé - ich weiß
se aproximan - sich nähern
sonríe - lächelt
soy - bin
subir - hinaufgehen
tapa - Abdeckung, die

técnico de reparaciones - Handwerker,
der

tiran - ziehen

trabajo - Job, der

ventana - Fenster, das

ventilación - Belüftung, die

B

Un técnico de reparaciones

Paul Rost llega a la casa de Bruno tras cinco minutos. Bruno lo recibe en la puerta. Bruno es un hombre bajo y pesado.

"Hola. ¿Qué ruidos son, Bruno?" pregunta el detective.

"Alguien está hablando en la casa, pero ahora no hay nadie allí," responde Bruno.

"¿Es un fantasma?" dice Paul, y sonrío.

"No es un fantasma, sino un hombre. Estoy seguro," responde Bruno. Entran en la casa.

"¿Dónde es?" pregunta el detective.

"Venga aquí, a la derecha," dice Bruno. Atraviesan un gran recibidor que lleva a las escaleras. Empiezan a subir. De repente se oyen unos fuertes golpes y una voz. La voz grita algunas palabras, pero es difícil entenderlas. No pueden comprender de dónde procede la voz. Así que siguen recto, pasan una ventana grande y llegan a una pequeña puerta. Es un ascensor. Bruno pulsa un botón que hay al lado de la puerta. La puerta se abre y entran en el ascensor. El ascensor los lleva a la primera planta. Oyen los ruidos y los gritos otra vez. Cuando salen del ascensor, comprenden de dónde viene la voz.

Ein Handwerker

Paul Rost erreicht Brunos Haus nach fünf Minuten. Bruno empfängt ihn an der Tür. Bruno ist ein kleiner, schwerfälliger Mann.

„Hallo. Wo sind die Geräusche, Bruno?“, fragt der Detektiv.

„Im Haus spricht jemand, aber jetzt ist niemand da“, antwortet Bruno.

„Ist es ein Geist?“, sagt Paul und lächelt.

„Es ist kein Geist, sondern ein Mann. Ich bin mir sicher“, antwortet Bruno. Sie betreten das Haus.

„Wo ist er?“, fragt der Detektiv.

„Komm' hierher, rechts“, sagt Bruno. Sie gehen durch einen langen Flur zu den Treppen. Sie beginnen die Treppen hinaufzugehen. Plötzlich hören sie lautes Klopfen und eine Stimme. Die Stimme schreit einige Worte, aber es ist schwer die Worte zu verstehen. Sie verstehen nicht woher die Stimme kommt.

Also gehen sie geradeaus, vorbei an einem großen Fenster bis zu einer kleinen Tür. Das ist ein Aufzug. Bruno drückt den Knopf in der Nähe der Tür. Die Tür öffnet sich und sie betreten den Aufzug. Der Aufzug bringt sie hinauf in den ersten Stock. Sie hören wieder das Klopfen und die Schreie. Als sie aus dem Aufzug aussteigen, verstehen sie woher die

Giran a la izquierda y se aproximan a un conducto de ventilación. Abren la tapa del conducto y ven a un hombre dentro.

"Estoy atascado. Ayúdenme a salir de aquí, por favor," pide. Ellos tiran de sus manos y sale.

"Gracias. Ahora tengo que ir al médico," dice, y quiere marcharse.

"Espere un minuto," dice el detective, y lo agarra fuertemente del brazo, "¿Por qué entró en el conducto de ventilación?" le pregunta al hombre.

"Entré para reparar la ventilación. Soy técnico de reparaciones," respondió.

"¿Quién le mandó hacerlo? Esta es mi casa pero no sé nada de eso," dice Bruno.

"Venga conmigo a la comisaría de policía," dice el detective.

"Pero soy técnico de reparaciones. Me encuentro mal. Quiero tomar una pastilla," dice el hombre.

"Hay una buena pastilla en la comisaría de policía. Le ayudará," dice Paul, y lleva al hombre a la comisaría de policía.

Más tarde llama a Bruno y le dice: "Ese hombre ha sido acusado de intento de robo. Quería entrar en la casa a través del conducto de ventilación, pero está demasiado gordo, así que se quedó atascado."

"Gracias por la ayuda, Paul," dice Bruno.

"De nada. Es mi trabajo, Bruno," responde el detective.

Stimme kommt. Sie gehen nach links und nähern sich einem Belüftungsschacht. Sie öffnen die Abdeckung des Schachtes und sehen einen Mann im Inneren.

„Ich stecke fest. Helfen Sie mir heraus, bitte“, bittet er. Sie ziehen ihn an seinen Händen hoch und er kommt heraus.

„Danke. Ich muss jetzt zum Arzt gehen“, sagt er und will gehen.

„Warten Sie eine Minute“, sagt der Detektiv und packt ihn an seinem Arm. „Warum waren Sie im Belüftungsschacht?“, fragt er den Mann.

„Ich bin hineingeklettert um die Belüftung zu reparieren. Ich bin ein Handwerker“, antwortet der Mann.

„Wer hat diese Arbeit bestellt? Das ist mein Haus und ich weiß nichts davon“, sagt Bruno.

„Sie kommen mit mir auf die Polizeiwache“, sagt der Detektiv.

„Aber ich bin ein Handwerker. Ich fühle mich krank. Ich möchte ein Medikament nehmen“, sagt der Mann.

„Auf der Polizeiwache gibt es ein gutes Medikament für Sie. Es wird ihnen helfen“, sagt Paul und bringt den Mann auf die Polizeiwache.

Später ruft er Bruno an und sagt: „Dieser Mann wurde wegen versuchten Einbruchs angeklagt. Er wollte durch den Belüftungsschacht in das Haus gelangen. Aber er ist zu dick und ist deshalb stecken geblieben.“

„Danke für deine Hilfe, Paul“, sagt Bruno.

„Gern geschehen. Das ist mein Job, Bruno“, antwortet der Detektiv.

C

Repaso de nuevo vocabulario

1

- ¿Qué pasa?
- Alguien ha robado a esta mujer.
- ¿Quién la ha robado?
- Unas personas. Dígame, por favor, ¿dónde está la comisaría de policía?
- Vaya a la izquierda. Hay un ascensor cerca de las escaleras. Salga en el segundo piso.

2

- ¿Qué es esta puerta?
- Ahí no hay nada. Es un conducto de ventilación.
- Ayúdame a abrir esta puerta.
- ¿Por qué quieres abrir esta puerta?
- Hay ladrones ahí.
- ¿Estás seguro?
- Sí, estoy seguro.
- Espera. La policía ya está de camino.

3

- Joven, entre en el recibidor y espere, por favor.
- Gracias. Tiene una bonita casa.
- Sí, pero es demasiado grande.
- ¿Es nueva su casa?
- No, no es nueva. Por eso tengo que reparar las ventanas y las escaleras.

Wiederholung des neuen Vokabulars

1

- Was geht hier vor?
- Jemand hat diese Frau ausgeraubt.
- Wer hat sie ausgeraubt?
- Einige Leute. Sagen Sie mir bitte, wo die nächste Polizeiwache ist?
- Gehen Sie nach links. Dort ist ein Aufzug in der Nähe der Treppen. Steigen Sie im zweiten Stock aus.

2

- Was ist das für eine Tür?
- Dahinter gibt es nichts. Das ist ein Belüftungsschacht.
- Helfen Sie mir, diese Tür zu öffnen.
- Warum wollen Sie diese Tür öffnen?
- Dort sind Einbrecher.
- Sind Sie sich sicher?
- Ja, ich bin mir sicher.
- Warten Sie. Die Polizei ist bereits auf dem Weg hierher.

3

- Junger Mann, gehen Sie bitte in den Flur und warten Sie dort.
- Danke. Sie haben ein schönes Haus.
- Ja, aber es ist zu groß.
- Ist Ihr Haus neu?
- Nein, es ist nicht neu. Deshalb lasse ich die Fenster und die Treppen reparieren.

4

- ¿Quién fue acusado de intento de robo?

- Nadie fue acusado.

- ¿Estás seguro?

- Sí, lo estoy. La policía está funcionando mal otra vez.

4

- Wer wurde wegen versuchten Einbruchs angeklagt?

- Niemand wurde angeklagt.

- Sind Sie sich sicher?

- Ja, ich bin mir sicher. Die Polizei arbeitet schon wieder schlecht.



6



Una llave de la cámara

Der Tresorschlüssel

A

Palabras

Vokabeln

algo - irgendetwas

alrededor - um ... herum; umher

bien - in Ordnung

cogí - nahm

con sorpresa - überrascht

confiar - vertrauen

cuatro - vier

culpa - Schuld, die

de pie - stehend

de veras - wirklich

depósito - Aufbewahrungsort, der

día - Tag, der

echa - feuern

está lloviendo - es regnet

iba - ging

más - mehr

media - halb
mes - Monat, der
necesitar - brauchen
niebla - neblig
ocurrió - passierte
ocurrir - passieren
perdí – ich habe verloren

responder - antwortet
saluda - grüßt
si - wenn
todos - alle
traer - bringen
viernes - Freitag, der

B

La llave de la cámara

Es viernes. Es por la mañana. Hace fresco y hay niebla. No sopla viento. Está lloviendo.

Paul Rost llega al Banco Imperial para hacer algunas preguntas al vigilante George Titan. Entra. El vigilante George Titan está de pie junto a la puerta.

"Hola," dice el detective.

"Hola," responde el vigilante.

"¿Puedo hacerle algunas preguntas?" pregunta el detective.

"Claro," responde el vigilante.

El director del banco John Vega se acerca a ellos y saluda al detective.

"Pueden pasar a mi despacho," dice. Entran en el despacho del director y se sientan.

"¿Confía en todos los empleados del banco?" pregunta el detective.

"Sí, confío en todos los empleados del banco," responde el vigilante. Mira al detective, después a John Vega.

Der Tresorschlüssel

Es ist Freitag. Es ist Morgen. Es ist kalt und neblig. Der Wind weht nicht. Es regnet.

Paul Rost kommt in der Kaiserlichen Bank an, um dem Sicherheitsbeamten George Titan einige Fragen zu stellen. Er geht hinein. Der Sicherheitsbeamte George Titan steht an der Tür.

„Hallo“, sagt der Detektiv.

„Hallo“, antwortet der Sicherheitsbeamte.

„Kann ich Ihnen einige Fragen stellen?“, fragt der Detektiv.

„Sicher“, antwortet der Sicherheitsbeamte.

Der Bankmanager John Vega kommt zu ihnen und begrüßt den Detektiv.

„Sie können in mein Büro kommen“, sagt er. Sie gehen in das Büro des Managers und setzen sich.

„Vertrauen Sie allen Bankangestellten?“, fragt der Detektiv.

„Ja, ich vertraue allen Bankangestellten“, antwortet der Sicherheitsbeamte. Er schaut den Detektiv an und danach John Vega.

"¿Puedo pedirle que salga del despacho?" dice Paul Rost a John Vega.

"Claro. Llámeme si me necesita," el director sonrío y sale del despacho. El detective mira a George Titan.

"¿Confía en el director del banco?" pregunta.

"Sí, confío. Confío en el director del banco," dice George.

"¿De veras? ¿Por eso quiso echarle hace un mes?" pregunta Paul Rost.

"Fue culpa mía. Perdí la llave de la cámara," responde el vigilante.

"¿Cómo ocurrió?" pregunta el detective.

"Ocurrió hace alrededor de un mes. Tengo que llevarme la llave de la cámara del despacho del director del banco todos los días a las cuatro y media. Después tengo que traerla al depósito de llaves. Cogí la llave del director aquel día, pero no la traje al depósito," dice el vigilante, "La perdí."

"¿Perdió la llave cuando iba del despacho del director hacia el depósito?" pregunta el detective con sorpresa.

"Sí, eso es," dice George Titan y se mira las manos, y después al detective.

"¿Quiere decir algo más?" pregunta el detective.

"No, no quiero. Nada más," responde el vigilante.

"Bien. Gracias por responder a mis preguntas," dice el detective Rost.

„Darf ich Sie bitten, den Raum zu verlassen?“, sagt Paul Rost zu John Vega.

„Sicher. Rufen Sie mich, wenn Sie mich brauchen“, der Manager lächelt und verlässt das Büro. Der Detektiv schaut George Titan an.

„Vertrauen Sie dem Manager?“, fragt er.

„Ja, das mache ich. Ich vertraue dem Bankmanager“, sagt George.

„Wirklich? Wollte er Sie deshalb vor einem Monat feuern?“, fragt Paul Rost.

„Es war meine Schuld. Ich habe den Tresorschlüssel verloren“, antwortet der Sicherheitsbeamte.

„Wie ist das passiert?“, fragt der Detektiv.

„Es ist vor etwa einem Monat passiert. Ich muss den Tresorschlüssel jeden Tag um halb fünf vom Bankmanager abholen. Danach muss ich ihn zum Aufbewahrungsort der Schlüssel bringen. Ich habe den Schlüssel an diesem Tag vom Bankmanager abgeholt, aber nicht zum Aufbewahrungsort gebracht“, sagt der Sicherheitsbeamte. „Ich habe ihn verloren.“

„Sie haben den Schlüssel verloren, als Sie auf dem Weg vom Manager zum Aufbewahrungsort waren?“, fragt der Detektiv überrascht.

„Ja, das habe ich“, sagt George Titan und schaut auf seine Hände, danach schaut er den Detektiv an.

„Wollen Sie sonst noch etwas sagen?“, fragt der Detektiv.

„Nein, will ich nicht. Sonst nichts“, antwortet der Sicherheitsbeamte.

„In Ordnung. Danke, dass Sie meine Fragen beantwortet haben“, sagt Detektiv Rost.

C

Repaso de nuevo vocabulario

1

- ¿Hoy es viernes o jueves?
- Hoy es viernes.
- ¿Hace calor o fresco hoy?
- Hoy hace fresco y hay niebla.
- ¿Es fuerte el viento?
- No hace viento, pero llueve mucho.

2

- ¿Confías en el médico?
- Sí, confío.
- Yo no. El médico es extraño.
- ¿Qué quieres decir?
- No sonrío.

3

- Por favor, dígame a Anna que se ponga al teléfono.
- ¿Quién es?
- Soy el médico. Debe venir al hospital hoy.
- ¿Hoy? ¿Está seguro?
- Sí, estoy seguro.

4

- Joven, ¿en qué piso está situado el banco?
- El banco está situado en el segundo piso.
- ¿Se puede subir por las escaleras?
- Sí, puede subir por las escaleras o

Wiederholung des neuen Vokabulars

1

- Ist heute Freitag oder Donnerstag?
- Heute ist Freitag.
- Ist es heute heiß oder kalt?
- Es ist heute kalt und neblig.
- Weht der Wind stark?
- Es weht kein Wind, aber es regnet stark.

2

- Vertrauen Sie diesem Arzt?
- Ja, das mache ich.
- Und ich mache das nicht. Dieser Arzt ist seltsam.
- Was meinen Sie damit?
- Er lächelt nicht.

3

- Bitte sagen Sie Anna, dass sie ans Telefon kommen soll.
- Wer möchte Sie sprechen?
- Hier spricht der Arzt. Sie muss heute ins Spital kommen.
- Heute? Sind Sie sich sicher?
- Ja, ich bin mir sicher.

4

- Junger Mann, in welchem Stock befindet sich die Bank?
- Die Bank befindet sich im zweiten Stock.
- Kann man die Treppen benutzen?
- Ja, Sie können die Treppe benutzen oder den

en el ascensor.

5

- Tengo que ir al hospital todos los días.

- ¿Estás enfermo?

- No, estoy bien. Trabajo en el hospital porque soy médico.

Aufzug.

5

- Ich muss jeden Tag ins Spital gehen.

- Sind Sie krank?

- Nein, mir geht es gut. Ich arbeite dort als Arzt.

